

sociální služby
pod jednou střechou

Centrum sociálních služeb
Jindřichův Hradec

VÝROČNÍ ZPRÁVA

201



Jihočeský kraj

organizace zřizovaná Jihočeským krajem

201320132013

201320132013

2013

2013

20132013

20132013

2013

2013

201320132013

201320132013

ZÁKLADNÍ ÚDAJE ORGANIZACE

Název:	Centrum sociálních služeb Jindřichův Hradec
Sídlo:	Česká 1175, 377 01 Jindřichův Hradec II
IČO:	750 11 191
DIČ:	CZ75011191
Právní forma:	příspěvková organizace
Statutární orgán:	Ing. Jiří Blížil
Zřizovatel:	Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice
Zápis v obchodním rejstříku:	U Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl Pr, vložka číslo 385
Webové stránky:	www.cssjh.cz





ÚVOD

Centrum sociálních služeb Jindřichův Hradec se sídlem Česká 1175, Jindřichův Hradec II je největším poskytovatelem sociálních služeb v Jihočeském kraji a jedním z největších v České republice. Zřizovatelem organizace je Jihočeský kraj. Sociální služby poskytuje organizace jak na území bývalého okresu Jindřichův Hradec, tak i v některých dalších částech Jihočeského kraje.

Organizace je zřízena jako samostatná příspěvková organizace za účelem poskytování sociálních služeb dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách ve znění pozdějších předpisů. Při své činnosti zachovává přirozené vztahové sítě, respektuje práva a lidskou důstojnost každého uživatele.

Rada Jihočeského kraje svým usnesením č. 366/2009/RK ze dne 24. 3. 2009 schválila zapojení Jihočeského kraje do pilotního neinvestičního projektu MPSV ČR a zároveň schválila zapojení příspěvkové organizace Pístina- domov pro osoby se zdravotním postižením (nyní po reorganizaci Domov Pístina – jedno ze zařízení Centra sociálních služeb Jindřichův Hradec), do procesu transformace na základě stanovených kritérií MPSV.

Hlavním záměrem projektu je prostřednictvím stanovených aktivit přispět k realizaci deinstitucionalizace pobytových zařízení sociálních služeb v České republice, podpořit a doplnit již existující snahy MPSV ČR a dalších subjektů o zkvalitnění, individualizaci a humanizaci služeb sociální péče.

Transformace je zaměřena na umožnění setrvání uživatele v jeho přirozeném prostředí a jeho aktivní zapojení se na trh práce a do společnosti.

V případě, že se podaří transformaci Domova Pístina úspěšně dokončit, bude klientům nabídnuto bydlení v běžné zástavbě ve městech Jihočeského kraje a stávající pobytové zařízení bude zcela opuštěno. V novém bydlení bude klientům samozřejmě dle potřeby zajištěna dostatečná podpora odborným personálem organizace.

Dne 16. 5. 2013 rozhodlo Zastupitelstvo Jihočeského kraje svým usnesením č. 121/2013/ZK-4 o sloučení příspěvkové organizace Bobelovka – centrum pobytových a ambulantních sociálních služeb s Centrem sociálních služeb Jindřichův Hradec, a to ke dni 1. 7. 2013. Přejímající organizací, na kterou přešel veškerý svěřený majetek, práva a závazky, včetně práv a závazků z pracovních vztahů, je Centrum sociálních služeb Jindřichův Hradec.

Také byla v průběhu roku rozhodnutím Rady Jihočeského kraje zvýšena kapacita chráněného bydlení o dvě místa a kapacita služby „domov pro osoby se zdravotním postižením“ o osm míst v zařízení Sociální služby Česká.

Tyto změny souvisely i s rozhodnutím Rady Jihočeského kraje o zrušení sociální služby „domov pro osoby se zdravotním postižením“ ve Stacionáři Bobelovka k 31. 12. 2013. Před koncem roku postupně přešlo čtrnáct klientů této služby do pobytového zařízení Sociální služby Česká v Jindřichově Hradci, dalších pět klientů z celkové kapacity devatenáct si našlo potřebnou sociální službu v jiných pobytových zařízeních. I s ohledem na náročnost realizace této reorganizace lze konstatovat, že i díky všem zaměstnancům, kteří se na ní podíleli, proběhla tato změna bez větších problémů.

I v tomto roce zaměstnanci organizace pokračovali v činnostech vedoucích ke zvyšování kvality jak vnitřního systému řízení organizace, kde proběhla řada vnitřních kontrol, tak poskytování sociálních služeb, kde je naším společným cílem spokojenost klientů, které chceme dosahovat hlavně rozvojem osobností zaměstnanců pomocí vzdělávání, hodnocení a podpory ze strany vedoucích zaměstnanců.

CHARAKTERISTIKA ČINNOSTI

Organizace poskytuje sociální poradenství dle § 37 zákona a pobytové a ambulantní služby sociální péče dle § 38 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách ve znění pozdějších předpisů.

Odborné sociální poradenství

Odborné sociální poradenství poskytovala organizace jako ambulantní sociální službu v těchto zařízeních:

- **Manželská a předmanželská poradna Jindřichův Hradec**
Česká 1175, 377 01 Jindřichův Hradec II
- **Manželská a předmanželská poradna Strakonice**
Pod Hradem 9, 386 01 Strakonice

Sociální služby poskytované osobám s mentálním postižením

Pobytové a ambulantní sociální služby pro osoby se zdravotním (mentálním) postižením poskytovala organizace v těchto zařízeních:

- **Sociální služby Česká**
Česká 1175, 377 01 Jindřichův Hradec II
(osoby starší 15-ti let, služby: chráněné bydlení, denní stacionář, týdenní stacionář, domov pro osoby se zdravotním postižením)
- **Domov Pístina**
Pístina 59, 378 02 Stráž nad Nežárkou
(osoby starší 18-ti let, služba: domov pro osoby se zdravotním postižením)
- **Stacionář Bobelovka**
Otín – Bobelovka 90, 377 01 Jindřichův Hradec
(osoby starší 5-ti let, služby: denní a týdenní stacionář, domov pro osoby se zdravotním postižením)

Sociální služby poskytované seniorům

Pobytové sociální služby pro osoby, které mají sníženou soběstačnost zejména z důvodu věku a zdravotního stavu, poskytovala organizace v těchto zařízeních:

- **Domov seniorů Jindřichův Hradec**
Otín 103, 377 01 Jindřichův Hradec
(služby: domov pro seniory a domov se zvláštním režimem)
- **Domov seniorů Třeboň**
Daskabát 306, 379 11 Třeboň II
(služba: domov pro seniory)
- **Domov seniorů Budíškovice**
č. p. 1, 378 91 Budíškovice
(služba: domov pro seniory)
- **Domov seniorů České Velenice**
Vitorazská ulice 54 a 55, 378 10 České Velenice
(služby: domov pro seniory a odlehčovací služba)

ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

Manželské a předmanželské poradny Jindřichův Hradec a Strakonice

Odborné sociální poradenství poskytovaly obě manželské a předmanželské poradny pro osoby v těžké životní krizi, dále v krizi předmanželské, manželské, rodinné, rozvodové a porozvodové. Důraz byl kladen na snižování celospolečenských ztrát v důsledku rozvodovosti, služby zajišťoval psycholog s odborným vzděláním a sociální pracovnice.

Jednou ze základních činností manželské a předmanželské poradny je psychologická, terapeutická a poradenská diagnostika dle povahy problému a na základě domluvy s uživatelem. Terapie je pak přesně zaměřena na specifické potřeby každého uživatele. Řada krizových situací vychází ze změn životních rolí, jako je ztráta zaměstnání, problémy v gemblerství, alkoholismu, sektářství, deprese, obětí domácího násilí, a to jak u žen, mužů i dětí.

Důležitá je práce nejen s obětí domácího násilí, ale i s agresorem. Terapie spočívá i v práci s bezdětnými manželskými páry, řeší se i problematika předadopční, adopční a pěstounské péče.

Terapie jsou individuální, párové, rodinné, krátkodobé, dlouhodobé, vždy jsou bezplatné, trvají většinou jednu hodinu a zpravidla se uzavírají do třech měsíců. V akutních případech jsou prováděny i krizové intervence, ty mají ráz neodkladnosti a nízkoprahovosti.

Důležitý je i kontakt a spolupráce jak s pracovišti zabývajícími se odbornou problematikou, tak i s pracovišti následné péče. Velmi úzká je spolupráce s odděleními sociálně právní ochrany dětí, soudy, policií, školstvím, zdravotnictvím, státní a veřejnou správou, probační a mediační službou.

Činnost manželských a předmanželských poraden

Ve dvou manželských a předmanželských poradnách bylo poskytováno odborné sociální poradenství.

V Manželské a předmanželské poradně Jindřichův Hradec službu zajišťovala jedna zaměstnankyně na částečný úvazek. Bylo zde v roce 2013 zaregistrováno **228 nových případů**, celkem bylo uskutečněno **1 528 konzultací**.

V Manželské a předmanželské poradně Strakonice službu zajišťovaly dvě zaměstnankyně na celý úvazek. Zde bylo v roce 2013 zaregistrováno **400 nových případů**, celkem bylo uskutečněno **2 891 konzultací**.



SOCIÁLNÍ PÉČE

Základní činnosti v pobytových zařízeních sociálních služeb

Sociální služby v pobytových zařízeních zahrnují poskytnutí ubytování a stravy, pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu, zprostředkování kontaktu se společenským prostředím, sociálně terapeutické činnosti, aktivizační činnosti a pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí. Tyto činnosti zajišťují zaměstnanci přímé péče, tj. převážně všeobecné sestry, všeobecní ošetřovatelé, fyzioterapeutky a pracovníci v sociálních službách.

Sociální práce a poradenství v pobytových zařízeních

Sociální práci a základní sociální poradenství zajišťují v pobytových zařízeních sociální pracovníci a pracovníci s příslušnou kvalifikací. Vykonávají jednak vlastní sociální práci jako je přímá práce s klienty, vedení jejich dokumentace, sociální poradenství klientům, zájemcům o služby a jejich

zástupcům, vedení agendy úhrad za pobyt a vrátek apod., a dále koordinují a metodicky dohlížejí na uskutečňování dílčích úkonů sociální práce prováděných zaměstnanci v přímé péči.

Nedílnou součástí jejich práce jsou také činnosti související s naplňováním standardů kvality sociálních služeb v jednotlivých pobytových zařízeních.

Odborné praxe a dobrovolníci v pobytových zařízeních

Organizace poskytovala v pobytových zařízeních v roce 2013 zázemí pro provádění studentské praxe pro řadu pedagogických, zdravotnických a sociálních oborů vyšších a vysokých škol i celoživotního vzdělávání a pro kurzy pracovníků v sociálních službách. Kromě toho navštívila pobytová zařízení i řada návštěv a studentů v rámci krátkodobých exkurzí.

Pobytová zařízení spolupracovala také s několika dobrovolníky, především z řad studentů středních škol.

Kapacita a personální zabezpečení služeb pro seniory

Pobytové služby poskytovala organizace seniorům ve čtyřech domovech pro seniory s kapacitami takto:

Název domova, druh sociální služby:	Kapacita (lůžek) k 31. 12. 2013:	Počet úvazků zaměstnanců k 31. 12. 2013:
Domov seniorů Jindřichův Hradec (domov pro seniory)	130	59,0
Domov seniorů Jindřichův Hradec (domov se zvláštním režimem)	18	8,0
Domov seniorů Třeboň (domov pro seniory)	58	35,5
Domov seniorů České Velenice (domov pro seniory)	66	36,0
Domov seniorů České Velenice (odlehčovací služba)	4	1,5
Domov seniorů Budíškovice (domov pro seniory)	138	70,0

Ve všech těchto pobytových zařízeních je poskytována nejběžnější sociální služba „domov pro seniory“.

Službu „Zvláštní režim“ poskytuje Domov seniorů Jindřichův Hradec pro seniory se stařeckou Alzheimerovou demencí a obdobnými typy demencí.

„Odlehčovací službu“ poskytuje Domov seniorů České Velenice pro přechodné pobyty seniorů v případě, že nemohou mít po určitou dobu zajištěnu péči v domácím prostředí.

Kapacita a personální zabezpečení služeb pro osoby s mentálním postižením

Osobám s mentálním postižením poskytovala organizace sociální služby ve třech pobytových zařízeních s kapacitami takto:

Název zařízení, druh sociální služby:	Kapacita k 31. 12. 2013:	Počet úvazků zaměstnanců k 31. 12. 2013:
Sociální služby Česká (denní stacionář)	15 osob	3
Sociální služby Česká (týdenní stacionář)	5 lůžek	3
Sociální služby Česká (domov pro osoby se zdravotním postižením)	118 lůžek	97,5
Sociální služby Česká (chráněné bydlení)	8 lůžek	3,5
Domov Pístina (domov pro osoby se zdravotním postižením)	60 lůžek	47,5
Stacionář Bobelovka (denní stacionář)	15 osob	3
Stacionář Bobelovka (týdenní stacionář)	19 lůžek	14
Stacionář Bobelovka (domov pro osoby se zdravotním postižením)	24 lůžek	21,5



ZDRAVOTNÍ PÉČE

Ošetrovatelská a rehabilitační péče v pobytových zařízeních

Samostatnou důležitou odbornou oblastí činnosti pobytových zařízení, především domovů seniorů a domovů pro osoby se zdravotním postižením, je zajišťování zdravotní péče, která zahrnuje poskytování ošetrovatelské a případně rehabilitační péče klientům těchto pobytových zařízení.

Organizace zajišťuje ve svých pobytových zařízeních zdravotní péči v souladu s § 36 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách ve znění pozdějších předpisů především prostřednictvím svých zaměstnanců, kteří mají odbornou způsobilost k výkonu zdravotnického povolání.

Základní ošetrovatelskou péči poskytují v pobytových zařízeních všeobecné sestry a všeobecní ošetrovatelé, ošetrovatelské výkony indikované praktickými lékaři jsou hrazeny z veřejného zdravotního pojištění v odbornosti kapitol

913 – všeobecná sestra v sociálních službách dle vyhlášky Ministerstva zdravotnictví č. 134/1998 Sb., kterou se vydává seznam zdravotních výkonů s bodovými hodnotami.

Organizace má pro všechna pobytová zařízení uzavřenu s příslušnými zdravotními pojišťovnami zvláštní smlouvu, na základě které je hrazena indikovaná ošetrovatelská péče. V roce 2013 měla organizace zvláštní smlouvu uzavřenu se Všeobecnou zdravotní pojišťovnou ČR, Zdravotní pojišťovnou Ministerstva vnitra ČR, Vojenskou zdravotní pojišťovnou ČR, Českou průmyslovou zdravotní pojišťovnou a s Oborovou zdravotní pojišťovnou zaměstnanců bank, pojišťoven a stavebnictví.

Odborná rehabilitační péče je zajišťována převážně příslušnými odbornými zařízeními, základní rehabilitační péči přímo v pobytových zařízeních zajišťují převážně všeobecné sestry, výjimečně odborný fyzioterapeut.

Personální zabezpečení ošetrovatelské a rehabilitační péče

Počty zdravotnických zaměstnanců v přímé péči v jednotlivých pobytových zařízeních k 31. 12. 2013:

Název zařízení:	Všeobecné sestry:	Fyzioterapeuté:	Celkem:
Domov seniorů Jindřichův Hradec	12,0	1,0	13,0
Domov seniorů Třeboň	8,0	1,0	9,0
Domov seniorů České Velenice	8,5	1,0	9,5
Domov seniorů Budiškovice	11,5	0,0	11,5
Sociální služby Česká	8,0	0,0	8,0
Domov Pístina	2,0	0,0	2,0
Stacionář Bobelovka	0,5	0,5	1,0
Organizace celkem	50,5	3,5	54,0

Tržby od zdravotních pojišťoven

Tržby od zdravotních pojišťoven za indikovanou ošetrovatelskou a rehabilitační péči činily v roce 2013 celkem 12,9 mil. Kč, což činilo oproti roku 2012, kdy byly tržby ve výši 8,4 mil. Kč, zpětný nárůst o 53,7 % na úroveň roku 2011.



DOMOV SENIORŮ JINDŘICHŮV HRADEC

Základní informace

Domov seniorů Jindřichův Hradec je situován v Otíně – místní části Jindřichova Hradce. Zařízení poskytuje dvě registrované pobytové sociální služby- službu typu domov pro seniory s kapacitou 130 lůžek a službu typu domov se zvláštním režimem s kapacitou 18 lůžek (služba je určena pro osoby s Alzheimerovou chorobou a ostatními typy demencí).

Poslání

Posláním Domova seniorů Jindřichův Hradec je poskytování pobytových sociálních služeb (služba typu domov pro seniory a domov se zvláštním režimem) za úhradu a ve sjednaném rozsahu seniorům, popř. osobám se zdravotním postižením, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby.

Zařízení usiluje o zajištění důstojného a kvalitního života uživatelů služeb poskytnutím ubytování, stravování a nezbytně nutné podpory a pomoci zejména v oblasti péče o vlastní osobu a uspokojováním jejich dalších životních potřeb.

Je kladen důraz na uplatňování vlastní vůle a zachovávání dosavadních vztahových sítí uživatelů služeb.



Malé ohlédnutí za rokem 2013

Zařízení se zapojilo do projektu MPSV „Zajišťování a rozvoj kvality sociálních služeb pro seniory s využitím moderních technologií“, v rámci kterého se vybraní zaměstnanci seznamovali s aplikací ATHENA určenou pro tvorbu individuálních plánů průběhu sociální služby na základě mapování potřeb klientů. Zavedení nového systému individuálního plánování by mělo přinést zvýšení kvality poskytovaných sociálních služeb a současně větší motivaci zaměstnanců v přímé péči.

V rámci zlepšení komfortu klientů se i v roce 2013 uskutečnila částečná výměna vybavení pokojů klientů – elektricky polohovatelných lůžek, nočních stolků a šatních skříní.

Kontakt

CSS J. Hradec, Domov seniorů Jindřichův Hradec
Otín 103, 377 01 Jindřichův Hradec
vedoucí zařízení: Ing. Jiří Kubát
tel. 384 322 067, e-mail: vedouci@dsjh.cz
www.dsjh.cz





DOMOV SENIORŮ TŘEBOŇ

Základní informace

Domov seniorů Třeboň je registrovaným poskytovatelem sociální služby – domov pro seniory (celoroční pobytová služba s nepřetržitou péčí sedm dní v týdnu, 24 hodin denně a kapacitou 58 klientů).

Naším posláním je podat pomocnou ruku těm, kteří už tímto světem sami „jít“ nemohou.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

Nejdůležitější událostí předchozího roku pro klienty i zaměstnance Domova byla oslava 101. narozenin pana Karla Palečka, který se narodil 31. října 1912.

Při našem ročním hodnocení získala jedničku celoroční „Aktivizace seniorů“ (volnočasové aktivity a komplexní rehabilitace těla i ducha). Na oblasti péče, které nedostaly tak pozitivní hodnocení, stejně jako na podněty a připomínky se zaměříme v následujícím období.

V minulém roce jsme rovněž úspěšně dokončili investiční akci z roku 2012 „Nová fasáda objektu, zateplení obvodového zdiva, oprava balkonů a teras“. Vše je opravené a rizika, kterých jsme se obávali, jsou tak zažehnána.

Veliký úspěch si zasloužilo vybudování zimní zahrady. Zpětná vazba klientů, zaměstnanců i blízkých osob klientů je nadmíru pozitivní.

Získali jsme přesně to, co Domovu chybělo pro psychickou i fyzickou pohodu klientů: celoroční kontakt s přírodou, sluncem, zázemí pro aktivity zcela imobilních klientů, velkou místnost pro nej-různější společenské akce atd.

V rámci celkových úprav Domova, jsme dali novou tvář vstupní hale, aby každý příchozí získal pocit, že se ocitl na „přátelské půdě“, kde se mu dostane podpory, pomoci a porozumění.

I v uplynulém roce jsme soutěžili (aktivní účast v projektu „Rotopedtours a Pěškotours 2013“, 1. místo v soutěži o nejhezčí třeboňský vánoční stromeček, seniorské miniolympiády), tvořili jsme a vystavovali (tradiční prodejní výstavy velikonoční, vánoční), žili jsme společenským životem (koncerty, divadelní představení, hudební a taneční vystoupení, křesla pro hosty, besedy), pekli a vařili oblíbené pokrmy, cestovali jsme (výlety speciálním mikrobusem do rodných vísek a po okolí Třeboně) a vymysleli pár novinek (např. kroniku našeho Domova).

Kontakt

CSS J. Hradec, Domov seniorů Třeboň
Daskabát 306, 379 01 Třeboň II
vedoucí zařízení: Ing. Lenka Krakowitzerová
tel.: 384 721 241, e-mail: vedouci@dstrebon.cz
www.dstrebon.cz





DOMOV SENIORŮ ČESKÉ VELENICE

Základní informace

Domov seniorů České Velenice leží na západním konci Českých Velenic v těsné blízkosti hranic s Rakouskem, asi dva kilometry vzdálený od vlakového nádraží.

Zařízení poskytuje dvě registrované sociální služby – domov pro seniory a odlehčovací služby.

Poslání

Domov pro seniory: Domov seniorů České Velenice poskytuje za úhradu ve sjednaném rozsahu sociální služby především seniorům a dále dospělým osobám, jejichž zdravotní stav vyžaduje pravidelnou podporu nebo pomoc jiné fyzické osoby. Usiluje o vytvoření bezpečného a klidného prostředí se zajištěnou podporou zaměstnanců domova. Uživatelům poskytuje pobytové sociální služby, ošetrovatelskou péči, aktivizační činnosti, pomoc při obstarávání osobních záležitostí a uspokojování dalších životních potřeb.

Odlehčovací služba: Odlehčovací služba v Domově seniorů České Velenice je poskytována za úhradu ve sjednaném rozsahu především seniorům a dále dospělým osobám, o které je jinak pečováno v jejich přirozeném domácím prostředí, ale nastaly okolnosti, pro které osoba, která péči zajišťuje, po určitou dobu nemůže péči poskytnout. Služba je poskytována na dobu určitou, nejdéle tři měsíce. Uživatelům poskytuje

me pobytové sociální služby, aktivizační činnosti, pomoc při obstarávání osobních záležitostí a uspokojování dalších životních potřeb.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

Jako v předchozích letech, tak i v roce 2013 jsme se snažili zkvalitnit poskytované sociální služby, jak investováním finančních prostředků do zkvalitňování prostředí a vybavení domova, tak vzděláváním našich zaměstnanců. Opravili jsme podlahy a hygienické koutky v dalších 10 pokojích, což zvýšilo nejen bezpečnost pohybu klientů a zaměstnanců, ale rovněž zkvalitnilo bydlení v našem domově. Nakoupili jsme nové vybavení pokojů: elektrické postele, židle, křesílka, noční stolky, poličky nad postele. Opravili jsme schodiště a v 1. patře budovy čp. 54 jsme vyměnili vstupní dveře do pokojů. Vyměnili jsme rovněž veškerá zářivková svítidla. Během roku jsme opět uspořádali několik odborných seminářů, kterých se mohli zúčastnit i zaměstnanci jiných zařízení Centra sociálních služeb.

Kontakt

CSS J. Hradec, Domov seniorů České Velenice
Vitorazská 54, 55, 378 10 České Velenice
vedoucí zařízení: Mgr. Kamila Večeřová
tel: 384 794 381, mobil: 602 393 244
e-mail: vedouci@ddceskevelenice.cz
www.ddceskevelenice.cz





DOMOV SENIORŮ BUDÍŠKOVICE

Základní informace

Domov seniorů Budíškovice je celoročním pobytovým zařízením. Domov poskytuje za úhradu ve sjednaném rozsahu pobytovou službu občanům, kteří z důvodu věku a zdravotního stavu vyžadují pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby a kteří vzhledem k této situaci nemohou žít ve svém vlastním prostředí. Poskytováním služby usilujeme o zajištění důstojného, kvalitního a co nejvíce samostatného života uživatelů služeb poskytnutím ubytování, stravování a nezbytné nutné podpory a pomoci zejména v oblasti péče o vlastní osobu a uspokojováním jejich dalších životních potřeb.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

Rok 2013 byl pro Domov seniorů rokem velmi úspěšným. Cíle, které byly stanoveny, byly průběžně a dobře plněny. Podařilo se splnit i mnoho jiného. Na jaře roku 2013 jsme se zapojili do projektu společnosti Sodexo, kdy jsme pomoci donátorů pomohli splnit sen našim seniorům ve formě dřevěného altánu a laviček.

Dále jsme zařízení vybavili novým nábytkem, jako jsou pojízdná i stabilní křesla, elektrická lůžka, lampičky a poličky k lůžkům, noční stolky, židle, stoly atd. V přístavbě jsme opravili a zrenovali koupelnu, pro lepší přístupnost jsme vanu nahradili sprchovým koutem.

V polovině května vyhrál uživatel Domova pan J. Šenkyřík soutěž společnosti Dentimed se svým obrazem s příhodným názvem „Ostrůvek pohody“. Začali jsme také používat naše nové logo, které bylo rovněž navrženo panem Šenkyříkem.

V závěru roku jsme se připojili na bioplynovou stanici ZD Budíškovice, čímž se nám v budoucím roce sníží výdaje za plyn.

Výměnou stávajícího ohřívacího zařízení jsme docílili opravdu efektivnějšího a ekonomičtějšího ohřevu a tudíž větší zásoby teplé vody, což všichni uživatelé služby ocenili.

Celý rok 2013 náležel postupné úpravě standardu č. 5 „Pravidla pro individuální plánování“. Plně jsme si uvědomili, jak je důležité mít ke každému uživateli individuální přístup. Jak je důležité věnovat maximální pozornost každému impulzu, nebo sebemenší maličkosti.

V průběhu roku také došlo k posílení týmu pracovníků v sociálních službách, což okamžitě přineslo zlepšení efektivity práce. Při výběru nových pracovníků jsme věnovali velkou pozornost kvalitě osobnosti a odborné způsobilosti každého zájemce.

Stejně tak jsme věnovali pozornost i výběru kvalitních odborných seminářů, díky čemuž měl každý zaměstnanec možnost zlepšit své dovednosti. Podařilo se vylepšit osobní komunikaci mezi uživateli i zaměstnanci Domova, zvýšit vzájemnou informovanost pomocí častějších schůzek, porad a následných zpětných vazeb.

Kontakt

CSS J. Hradec, Domov seniorů Budíškovice
378 91 Budíškovice 1
vedoucí zařízení: Mgr. Stanislava Šenkyplová
tel.: 384 496 477
e-mail: vedouci@ddbudiskovice.cz
www.ddbudiskovice.cz



Vize Sociálních služeb Česká

„Umožnit lidem žít v co nejvyšší míře běžným životem, a to dle jejich přání a schopností“.

Základní informace

Sociální služby Česká poskytují čtyři druhy registrovaných sociálních služeb: domov pro osoby se zdravotním postižením, týdenní stacionář, denní stacionář a chráněné bydlení.

Všechny služby jsou určeny lidem se zdravotním postižením, zejména mentálním a kombinovaným, kteří potřebují pro svůj život pravidelnou podporu nebo péči.

Služby jsou poskytovány v blízkosti centra Jindřichova Hradce, v budovách v České ulici, na adrese Česká 1175, 377 01 Jindřichův Hradec a v běžné zástavbě města Jindřichův Hradec.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

Rok 2013 byl pro Sociální služby Česká rokem významných a neplánovaných změn. Současně jsme také pracovali na realizaci stanovených cílů a prostřednictvím procesu individuálního plánování jsme společně s klienty pracovali na jejich osobních cílech.

Zásadní události roku 2013:

- **Nová sociální služba chráněné bydlení.** Chráněné bydlení jsme začali provozovat v pronajatých bytech v běžné zástavbě v Jindřichově Hradci. Klientům chráněného bydlení poskytujeme služby cíleně a individuálně s ohledem na míru jejich potřebné podpory.

- **Výstavba tréninkových bytů.** V půdních prostorách v jedné z budov areálu byly vybudovány další dva byty. Klienti se zde mohou naučit další dovednosti potřebné pro zvládání běžného každodenního života. Tyto byty slouží k přípravě klientů pro život mimo velkou pobytovou službu, např. v chráněném bydlení.
- **Stěhování klientů z Bobelovky.** Vzhledem k tomu, že došlo ke zrušení sociální služby domov pro osoby se zdravotním postižením ve Stacionáři Bobelovka, velká část klientů se postupně přestěhovala do Sociálních služeb Česká.
- **Výstavba nové domácnosti.** Na základě jednání se zřizovatelem byla v září zahájena stavba nové samostatné domácnosti, a to přestavěním prostorů dřevodílny a části kuchyně. Domácnost je určena pro lidi s vysokou mírou podpory, kteří potřebují pro svůj život vysoce individualizovanou asistenci.
- **Zvýšení počtu zaměstnanců.** V roce 2013 došlo také k velkému nárůstu počtu zaměstnanců v přímé péči, a to celkem o dvacet asistentů. Hlavním cílem bylo zvýšení kvality poskytovaných služeb a zajištění individualizované pomoci jednotlivým klientům.

Kontakt

CSS J. Hradec, Sociální služby Česká
Česká 1175, 377 01 Jindřichův Hradec II
vedoucí zařízení: Mgr. Věra Füllsacková
tel.: 384 397 709, 777 061 175
e-mail: info@sscjh.cz

www.sscjh.cz





DOMOV PÍSTINA

Základní informace

Domov Pístina se nachází v malé obci Pístina nedaleko města Stráž nad Nežárkou. Zařízení poskytuje jednu registrovanou pobytovou sociální službu – domov pro osoby se zdravotním postižením, pro šedesát lidí s mentálním, případně kombinovaným postižením.

Poslání

Domov v Pístině poskytuje lidem s mentálním postižením bydlení, stravování a každodenní osobní podporu tak, aby mohli žít co nejvíce samostatně a využívat své schopnosti a dovednosti i mimo sociální službu.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

Rok 2013 byl pro Domov Pístina ve znamení plánování a realizace rozličných aktivit pro podporu plánované změny naší sociální služby – transformace Domova Pístina. Jednou z nich byly kurzy praktických dovedností (vaření, praní, hospodaření s financemi), jejichž cílem bylo podpořit přípravu klientek na život v chráněném bydlení. Na tento projekt se nám podařilo získat 100.000 Kč z grantového programu Jihočeského kraje.

Neméně důležitá byla podpora v oblasti zaměstnávání klientek. Společně s nimi se nám podařilo udržet všechna pracovní místa a naopak se je ještě podařilo navýšit. Znovu se nám potvrdilo, že díky příležitosti běžného zaměstnání zažívají klientky nejen skutečný pocit seberealizace a potřeby druhým, ale také větší motivaci a sebejistotu pro samostatnější život.

Klíčové bylo také podzimní společné setkání s opatrovníky a rodinnými příslušníky klientek. Byla to dobrá příležitost, jak všem přiblížit, jaké změny do budoucna chystáme a také co nového se u nás za poslední rok událo. Největším tématem byla pochopitelně transformace sociální služby Domova Pístina, hlavně projednání uvažovaných míst nového bydlení pro jednotlivé klientky.

Samozřejmě jsme nezapomínali ani na podporu zaměstnanců. V roce 2013 se pro ně uskutečnilo mnoho seminářů, cílených konzultací i supervizí. Nabídku dalšího vzdělávání považujeme za jednu ze zásadních oblastí podpory zaměstnanců. O to víc nás těší, že jsme většinu vzdělávání mohli realizovat díky zapojení v návazném projektu Ministerstva práce a sociálních věcí ČR „Transformace sociálních služeb“ a současně jsme také využili možnost podpory z projektu „Vzdělávání ke zvýšení kvality sociálních služeb“ realizovaného společností bfz.

Pro zařízení jako celek bylo dobrým krokem i nové organizační nastavení (jmenování vedoucích zaměstnanců každé domácnosti) a posílení komunikace směrem k veřejnosti (od února jsme spustili vlastní profil na facebooku, od srpna jsme začali vydávat informační noviny nazvané Občasník Domova Pístina).

Kontakt

CSS J. Hradec, Domov Pístina
Pístina 59, 378 02 Stráž nad Nežárkou
vedoucí zařízení: Mgr. Aleš Adamec
tel.: 384 389 004, e-mail: info@domovpistina.cz
www.domovpistina.cz





STACIONÁŘ BOBELOVKA

Základní informace

Stacionář Bobelovka poskytuje v současné době dvě registrované sociální služby – týdenní stacionář a denní stacionář. Usilujeme o vytvoření prostředí co nejpodobnějšího běžnému životu. Naše služby jsou zaměřené zejména na oblast výchovy, vzdělávání a aktivizační činnosti, rozvoj sociálních dovedností, aktivní využití volného času a uspokojování dalších životních potřeb.

Poslání

Stacionář Bobelovka poskytuje sociální služby lidem s mentálním, případně kombinovaným postižením od pěti let věku, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc, podporu a péči. Vytváříme uživatelům podnětné prostředí rodinného charakteru k naplnění důstojného života, účinně pomáháme při naplňování jejich práv a poskytujeme služby dle jejich individuálních potřeb.

Malé ohlédnutí za rokem 2013

V uplynulém roce došlo v našem zařízení k zásadním změnám. Od 1. července jsme jedno ze zařízení Centra sociálních služeb.

Do konce roku se také postupně odstěhovali klienti sociální služby domov pro osoby se zdravotním postižením do jiných zařízení a k 31. 12. 2013 byla tato služba v našem zařízení zrušena.

I přesto jsme v souladu s našimi cíli zajišťovali všem klientům naplňování stanovených cílů i standardů kvality. Zprostředkovali jsme velké

množství příležitostí a podnětů k získávání vlastních zkušeností, v průběhu roku proběhly s klienty, kteří neplní školní docházku, kurzy sociálních dovedností.

Všem klientům jsme zajistili možnost trávit volnočasové aktivity v našich zájmových kroužcích, na výletech, při návštěvách divadel, bazénu, filmových představeních apod., a to i přes velké organizační a provozní změny, které stály nemálo úsilí mnoha zaměstnanců, zejména ve druhém pololetí uplynulého roku.

Kontakt

CSS J. Hradec, Stacionář Bobelovka
Otín – Bobelovka 90, 377 01 Jindřichův Hradec
vedoucí zařízení: Mgr. Milena Maryšková
tel.: 384 497 427, email: vedouci@bobelovka.cz
www.bobelovka.cz



HOSPODAŘENÍ ORGANIZACE

Majetek organizace a zdroje jeho krytí

Organizace má na základě zřizovací listiny právo hospodařit se svěřeným majetkem Jihočeského kraje.

V pololetí roku 2013 bylo na naší organizaci v souvislosti se sloučením s organizací Bobelovka – centrum pobytových a ambulantních sociálních služeb převedeno právo hospodařit s majetkem této původně samostatné příspěvkové organizace.

Dále byla v uplynulém roce provedena směna částí některých pozemků s Městem České Velenice tak, aby hranice našeho areálu Domova seniorů České Velenice odpovídaly skutečnosti.

Došlo také k odstranění objektu stodoly u usedlosti v Bojenicích a koncem roku byly na naší organizaci převedeny dva pozemky (v Třeboni a Lomnici nad Lužnicí), na kterých má být postaveno chráněné bydlení pro klienty Domova Pístina, který je zapojen v transformaci sociálních služeb.

Celková hodnota dlouhodobého majetku (stálých aktiv) organizace se během roku 2013 zvýšila **o 13,6 mil. Kč na 222,4 mil. Kč**, hodnota oběžného majetku (oběžných aktiv) se zvýšila **o 13,7 mil. Kč na 70 mil. Kč**.

Vlastní kapitál se ve sledovaném roce zvýšil **o 26 mil. Kč na 258,5 mil. Kč**, cizí zdroje se zvýšily **o 4,3 mil. Kč na 33,9 mil. Kč**.

Celková aktiva organizace (stálá + oběžná) i celková pasiva (vlastní kapitál + cizí zdroje) se zvýšila **o 30,3 mil. Kč na 292,4 mil. Kč**.

Stav krátkodobých pohledávek k 31. 12. 2013 činil **9,1 mil. Kč**, dlouhodobé pohledávky organizace neevidovala.

Organizace k tomuto datu zároveň evidovala krátkodobé závazky ve výši **33,9 mil. Kč**, tato částka zahrnuje i závazky související s platy zaměstnanců za prosinec uvedeného roku a finanční prostředky klientů uložené na účtu organizace. Dlouhodobé závazky organizace nemá. Všechny závazky byly ve lhůtě splatnosti.

Rozbor hospodaření

Organizace hospodaří podle plánů (finančního, odpisového a investic), které schvaluje na každé účetní období Rada Jihočeského kraje.

Plnění finančního plánu

• Náklady	193.788.430,69 Kč
• Výnosy	193.788.430,69 Kč
• Hospodářský výsledek po zdanění	0,00 Kč

Náklady

V upraveném finančním plánu sestaveném na rok 2013 byly plánované náklady i výnosy vyrovnané v částce **197.974.000 Kč**.

Náklady skutečně čerpané v roce 2013 činí **193.788.430,69 Kč**, tj. **97,9 %** plánu a rovnají se celkovým skutečně dosaženým výnosům.

Překroční nákladů na spotřebě materiálu **o 8 %** vzniklo z důvodu nutné obnovy základního vybavení pobytových zařízení.

Plánované náklady na opravy a udržování byly překročeny **o 16 %** z důvodu řešení nepředpokládaných havarijních situací zejména v DS Budíškovice, DS České Velenice, Sociální služby Česká a ve Stacionáři Bobelovka.

Ostatní osobní náklady byly překročeny o **31 %** z důvodu zástupů za nemocné zaměstnance v průběhu posledního čtvrtletí roku.

Zákonné sociální náklady byly překročeny o **57 %** z důvodu přeúčtování nákladů na školení a pracovně lékařské prohlídky z položky ostatní služby.

Náklady z drobného dlouhodobého majetku byly překročeny o **59 %** z důvodu nutné obnovy zařízení interiérů domovů seniorů.

Výnosy

Na nesplnění plánovaných výnosů se podílí zejména tržby z prodeje služeb (96 % plánu), tyto nebyly naplněny z důvodu nesprávného výpočtu výnosů z úhrad za pobyt a stravu při sestavování upraveného finančního plánu po sloučení organizace s Bobelovkou – CPASS.

Požadavek neinvestiční dotace MPSV na rok 2013 byl ve výši **52.444.518 Kč**. Skutečně obdržená dotace, na základě rozhodnutí MPSV č. 1 až č. 4, představovala částku **42.512.000 Kč**, tj. **81 %** požadavku.

Dále organizace obdržela neinvestiční příspěvek od zřizovatele k dofinancování provozních nákladů a odpisů v celkové výši **21,161 mil. Kč**.

Zaměstnanci a platy

Plán průměrného evidenčního počtu zaměstnanců byl v upraveném finančním plánu **371 osob**, skutečnost k 31. 12. 2013 činila celkem **385,95 zaměstnanců**, což představuje **104 %** plánu.

Průměrný plánovaný plat činil **20.272 Kč**, skutečný **18.534 Kč** představuje **91 %** plánu. Snížení je způsobeno změnou použitého čísla představujícího průměrný evidenční počet zaměstnanců. Informace o platech dle profesí vztahované k evidenčnímu počtu zaměstnanců přepočtenému jsou uvedeny v následující tabulce.

Podrobný přehled platů dle jednotlivých profesí:

Profese:	Vyplaceno celkem v tis. Kč:	Průměrná platová třída:	Průměrný evidenční počet zaměstnanců přepočtený:	Průměrný plat v Kč:
Pracovníci v sociálních službách	34.802,2	6,1	167,7	17.294
Sociální pracovníci	2.635,8	9,0	10,9	20.151
Zaměstnanci odborných sociálních poraden	597,5	13,0	1,8	27.662
Střední zdravotničtí zaměstnanci	17.094,3	10,0	54,9	25.948
Technicko hospodářští pracovníci	11.337,6	8,7	34,1	27.707
Zaměstnanci převážně manuálně pracující	18.696,4	3,3	106,5	14.629
Celkem za organizaci	85.163,8	6,2	375,9	18.880

Částka **85.163,8 tis. Kč** jsou celkové vyplacené prostředky na platy zaměstnanců bez náhrad za prvních 21 dnů dočasné pracovní neschopnosti, které činily celkem **676.219 Kč**.

Plnění odpisového plánu

Upravený odpisový plán organizace byl plněn ve **100 %** výši.

Plnění plánu pořízení investic

Upravený plán pořízení investic byl pro rok 2013 sestaven ve výši **27.210.000 Kč**, čerpán byl ve výši **15.712.677 Kč**, což je **57,7 %** plánu. Na úspoře se projevila nižší pořizovací cena nakoupených přístrojových a strojních investic, než byl plánovaný předpoklad.

Inventarizace majetku a závazků

K 31. 12. 2013 byla provedena řádná inventarizace veškerého majetku a závazků organizace. Při inventarizaci nebyly zjištěny inventarizační rozdíly, neupotřebitelný, přebytný či nevyužitelný majetek, poškozené nebo znehodnocené zásoby, závazky nebo pohledávky k odepsání. Celková zpráva o provedené inventarizaci včetně všech příloh je uložena v organizaci.

Dotace na investice

Organizace v roce 2013 obdržela investiční dotaci od zřizovatele – Jihočeského kraje ve výši **3.573.824,44 Kč** na zbudování tréninkového bydlení pro osoby s mentálním postižením v podkroví budovy 02 v areálu Sociálních služeb Česká v Jindřichově Hradci.

Rezervní fond

V roce 2013 byla z rezervního fondu částečně uhrazena ztráta z předchozího roku částkou ve výši **357.531,47 Kč** a dále byly čerpány pouze prostředky poskytnuté na účelové a neúčelové dary.

Doplňková činnost

Doplňkovou činnost organizace v uplynulém roce neprovozovala.

Fondy organizace

Změna stavu fondů organizace v průběhu roku 2013:

Druh fondu:	Stav k 31. 12. 2012 v Kč:	Stav k 31. 12. 2013 v Kč:	Změna stavu (+ –) v Kč:
Fond odměn	0	0	0
FKSP	503.268	424.151	– 79.117
Rezervní fond	1.126.483	2.148.956	+ 1.022.473
Investiční fond	22.646.944	29.699.893	+ 7.052.949
Celkem	24.276.695	32.273.000	+ 7.996.305

Dary

V roce 2013 přijala organizace pouze drobné naturální a finanční dary v celkové výši **743.700 Kč**, z toho finanční dary činily **312.006 Kč**.

KONTROLY V ORGANIZACI

Vnitřní kontrola

K provádění vnitřní kontroly má organizace zpracovaný „Vnitřní kontrolní řád“, vedoucí zaměstnanci jsou povinni organizovat a provádět vnitřní kontrolu a řešit případná zjištění tak, aby bylo předcházeno opakování nedostatků.

Finanční řídicí kontrola byla zajišťovaná odpovědnými vedoucími zaměstnanci jako součást vnitřního řízení příspěvkové organizace při přípravě operací před jejich schválením, při průběžném sledování uskutečňovaných operací až do jejich konečného vypořádání a vyúčtování a následném prověření vybraných operací v rámci hodnocení dosažených výsledků a správnosti hospodaření.

Předběžné a průběžné řídicí kontroly probíhaly v souladu s vnitřním kontrolním řádem, následně v zásadě dle ročního plánu kontrol, nedostatky zjišťované při těchto kontrolách byly odstraňovány ihned, případně byla přijímána opatření k tomu, aby se nedostatky neopakovaly.

Vnější kontrola

V roce 2013 proběhla v organizaci dvakrát kontrola VZP ČR (1x organizace, 1x středisko Stacionář Bobelovka do sloučení). Kontroly byly zaměřeny na platby na veřejné zdravotní pojištění a dodržování ostatních povinností plátce pojistného. Kontroly byly uzavřeny bez nápravných opatření.

Dále proběhly opakovaně kontroly Krajské hygienické stanice, kontroly Hasičského záchranného sboru a kontrola Inspektorátu bezpečnosti práce. Všechny kontroly byly uzavřeny bez finančních sankcí, zjištěné drobné závady byly odstraněny v předepsaných termínech.

V září až listopadu 2013 provedlo v rámci přezkumu hospodaření Jihočeského kraje v organizaci kontrolu hospodaření Ministerstvo financí ČR, žádné závady zjištěny nebyly.

V lednu 2014 obdržela organizace zprávu z následné veřejnoprávní kontroly zřizovatele – Jihočeského kraje. V jejím závěru je konstatováno, že byly téměř všechny nedostatky z předchozí kontroly napraveny.

Výrok auditora z auditu hospodaření organizace provedeného za rok 2013 zněl: „Bez výhrady“.

STÍŽNOSTI

Organizace dbá na evidování a řešení všech stížností a podnětů podaných nejen na kvalitu služeb. V roce 2013 přijala organizace 32 písemných stížností, z toho po pěti stížnostech bylo v DS J. Hradec, DS Č. Velenice a Sociálních službách Česká, šestnáct v DS Budiškovice a jedna v Domově Pístina. Ve Stacionáři Bobelovka a v DS Třeboň nebyla zaznamenána v uvedeném roce písemná stížnost žádná.

Většina stížností se týkala sporů mezi klienty, ve všech případech byla přijata opatření a iniciátoři byli písemně informováni.

V Manželských a předmanželských poradnách žádná stížnost přijata nebyla.

ZÁVĚR

Výhled do roku 2014

První cíl organizace stanovený pro rok 2013 byl splněn, pozemkové hranice v areálu Domova seniorů České Velenice byly uvedeny do souladu se skutečností. Byla zrealizována směna s Městem České Velenice.

Druhý cíl, aktualizace systému individuálního plánování s klienty sociálních služeb, nebyl dokončen, protože se v novele zákona o sociálních službách neobjevila připravovaná část týkající se změn v individuálním plánování.

V dalším období budeme pokračovat v úsilí při naplňování standardů kvality sociálních služeb v praxi, a tím dále zvyšovat kvalitu péče o klienty za účelem dosažení jejich maximální spokojenosti.

Cílem pro tento rok je příprava na inspekci kvality sociálních služeb v DS Budíškovice a následný přenos poznatků získaných z inspekce do praxe ostatních pobytových zařízení.

Poděkování

Uplynulý rok lze hodnotit jako standardní, mimořádné události, mající zásadní vliv na chod celé organizace, se nestaly.

Děkuji všem zaměstnancům za odvedenou práci v minulém roce a přeji sobě i všem spolupracovníkům, abychom se s úkoly, stojícími před námi v roce 2014, vypořádali co nejlépe a dále zvýšili kvalitu práce, kterou pro naše klienty odvádíme.

Dále děkuji jménem mnou řízené organizace našemu zřizovateli a jeho zaměstnancům za vstřícnou a bezproblémovou spolupráci a všem externím spolupracovníkům a sponzorům, kteří se podílejí na tom, aby naši klienti byli co nejspokojenější.

V Jindřichově Hradci 16. 4. 2014

Ing. Jiří Blížil, ředitel CSS J. Hradec

PŘÍLOHA Č. 1: POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ DLE ZÁKONA Č. 106/1999 SB., O SVOBODNÉM PŘÍSTUPU K INFORMACÍM ZA ROK 2013

a) Počet podaných žádostí o informace a počet vydaných rozhodnutí o odmítnutí žádosti:

0/0

b) Počet podaných odvolání proti rozhodnutí:

0

c) Opis podstatných částí každého rozsudku soudu ve věci přezkoumání zákonnosti rozhodnutí povinného subjektu o odmítnutí žádosti o poskytnutí informace a přehled všech výdajů, které povinný subjekt vynaložil v souvislosti se soudními řízeními o právech a povinnostech podle tohoto zákona, a to včetně nákladů na své vlastní zaměstnance a nákladů na právní zastoupení:

nejsou

d) Výčet poskytnutých výhradních licencí, včetně odůvodnění nezbytnosti poskytnutí výhradní licence:

nejsou

e) Počet stížností podaných na postup při vyřizování žádosti o informace, důvody jejich podání a stručný popis způsobu jejich vyřízení:

0

f) Další informace vztahující se k uplatňování tohoto zákona:

nejsou

PŘÍLOHA Č. 2: PLNĚNÍ UPRAVENÉHO FINANČNÍHO PLÁNU ZA ROK 2013

Řá- dek:	Ukazatel:	Plán na rok 2013 (v tis. Kč):	Plnění k 31. 12. 2013 (v tis. Kč):	% plnění:
1	NÁKLADY CELKEM	197.974,00	193.788,43	98 %
2	Spotřeba materiálu (účet 501)	25.280,00	24.751,32	98 %
3	<i>v tom: spotřeba materiálu kromě potravin</i>	8.000,00	8.670,32	108 %
4	<i>spotřeba potravin</i>	17.280,00	16.081,00	93 %
5	Spotřeba energie (ú. 502)	12.500,00	12.723,59	102 %
6	Opravy a udržování (ú. 511)	8.300,00	9.631,20	116 %
7	Cestovné (ú. 512)	150,00	114,88	77 %
8	Náklady na reprezentaci (ú. 513)	10,00	8,98	90 %
9	Ostatní služby (ú. 518)	16.200,00	13.950,75	86 %
10	Mzdové náklady (ú. 521)	90.500,00	86.165,52	95 %
11	<i>v tom: platy zaměstnanců</i>	90.250,00	85.838,42	95 %
12	<i>ostatní osobní náklady</i>	250,00	327,10	131 %
13	Zákonné sociální pojištění (ú. 524)	30.685,00	28.985,84	94 %
14	Jiné sociální pojištění (ú. 525)	380,00	357,63	94 %
15	Zákonné sociální náklady (ú. 527)	903,00	1.418,23	157 %
16	Daně a poplatky (sk. 53)	0,00	1,94	0 %
17	Ostatní náklady (sk. 54)	300,00	260,26	87 %
18	Odpisy dlouhodobého majetku (ú. 551)	7.671,00	7.299,27	95 %
19	Náklady z drobného dlouhodobého majetku (ú. 558)	5.095,00	8.105,13	159 %
20	Daň z příjmu (sk. 59)	0,00	0,00	0 %
21	Ostatní náklady jinde neuvedené	0,00	13,89	0 %
22	VÝNOSY CELKEM	197.974,00	193.788,43	98 %
23	Výnosy z prodeje vlastních výrobků (ú. 601)	55,00	99,81	181 %
24	Výnosy z prodeje služeb (ú. 602)	132.796,00	128.040,95	96 %
25	Výnosy z pronájmu (ú. 603)	340,00	335,88	99 %
26	Výnosy z prodeje DHM kromě poz. (ú. 646)	0,00	73,63	0 %
27	Čerpání fondů (ú. 648)	0,00	304,86	0 %
28	Ostatní výnosy z činnosti (ú. 649)	450,00	625,67	0 %
29	Finanční výnosy (sk. 66)	350,00	345,09	99 %
30	Výnosy z transferů (ú. 672)	63.983,00	63.962,54	100 %
31	<i>v tom: příspěvek na provoz od zřizovatele</i>	21.161,00	21.127,54	100 %
32	<i>příspěvek na provoz od Obce Pístina</i>	13.000,00	13.000,00	100 %
33	<i>granty a dotace od KÚ</i>	310,00	310,00	100 %
34	<i>dotace ze státního rozpočtu</i>	42.512,00	42.512,00	100 %
35	Výsledek hospodaření po zdanění	0,00	0,00	0 %

PŘÍLOHA Č. 3: POŘÍZENÍ INVESTIC V ROCE 2013

Druh investice:	Projektová dokumentace:	Stavební investice:	Stroje, zařízení:	Celkem:
Domov seniorů Budiškovice - elektrický ohřívač vody - výměňíková stanice		237.948,00	135.215,00	
Celkem:	0,00	237.948,00	135.215,00	373.163,00
Domov seniorů Jindřichův Hradec - studie k rekonstrukci DS J. Hradec - dodávkový automobil pro dopravu stravy a prádla DS J. Hradec	49.000,00		518.149,00	
Celkem:	49.000,00	0,00	518.149,00	567.149,00
Domov seniorů Třeboň - nová fasáda objektu, zateplení obvodového zdiva, oprava balkónů a teras - zimní zahrada 5-ti místný automobil - průmyslová pračka - průmyslový kombinovaný sušič prádla		7.627.062,00 1.202.258,00	299.130,00 169.900,00 110.000,00	
Celkem:	0,00	8.829.320,00	579.030,00	9.408.350,00
Domov seniorů České Velenice 5-ti místný automobil			299.130,00	
Celkem:	0,00	0,00	299.130,00	299.130,00
Sociální služby Česká - bydlení v podkroví budovy 02 - rekonstrukce koupelny v domácnosti 04/I - přestavba prostor na bydlení pro klienty - odkalovací pračka - kráječ chleba		3.573.824,00 196.058,00 1.100.603,00	134.550,00 59.850,00	
Celkem:	0,00	4.870.485,00	194.400,00	5.064.885,00
Domov Pístitina				
Celkem:	0,00	0,00	0,00	0,00
Stacionář Bobelovka				
Celkem:	0,00	0,00	0,00	0,00
Organizace celkem:	49.000,00	13.937.753,00	1.725.924,00	15.712.677,00

PŘÍLOHA Č. 4: SEZNAM DÁRCŮ 2013

Seznam dárců věcných a peněžních darů ve výši nad 1.000 Kč v roce 2013:

- Mgr. Šenkyplová, Hornice, Třebelovice
- Caritas Menschen mit Behinderung Region Retz, Caritas der Erzdiozese Wien,
- Řeznictví a uzenářství František Folk, Dačice
- VISTA-JH s. r. o., Praha 6 – Břevnov
- František Pech, Český Rudolec
- Milan Nezdara, Studená
- Jana Lacková
- Bohemia Regent a. s., Třeboň
- Centropen a. s., Dačice
- Interier Vysočina s. r. o., Pelhřimov
- Pavel Antoňů – Autoškola, Dačice
- Biogena s. r. o., České Budějovice
- Dentimed s. r. o., Litomyšl
- Rybářství Kardašova Řečice s. r. o., K. Řečice
- Lenka Seyerová, Trhové Sviny
- Oldřich Bartoň, Pelhřimov
- Vít Procházka, Plavsko
- Sodexho s. r. o., Praha 4
- Jan Chloupek, Stařeč
- Zemko, spol. s. r. o., Moravské Budějovice
- Jan Černek, Budeč
- DM drogerie markt s. r. o., České Budějovice
- Ivana Mládková, Domov Pístina
- Mgr. Jitka Durková, Lékárna U Panny Marie Pomocné Šuchdol nad Lužnicí
- Makro-casch-carry- ČR s. r. o., Praha 5
- Flosmann a. s., Mladá Vožice
- Mgr. Monika Vaníčková, Měšice, Tábor
- Ing. Miroslav Kuchař, Praha
- MePro Trading s. r. o., Praha 5
- Viktoria Medika s. r. o., Přerov
- Bohuslava Čáslavová, Praha 5
- Imber Pavel, Trhové Sviny
- Lékárna na Červeném vrchu, Dačice
- Alena Stančková, Soběslav
- PharmDr. Dana Cachová, Stráž nad Nežárkou
- Anglo česká s. r. o., Jindřichův Hradec
- HM Metal s. r. o., Bálkov, Dačice
- Ladislav Sekanina, Dačice
- Městys Mrákotín
- Lékárna Mgr. Neužilová Helena, Dačice
- Štěpán a syn s. r. o., Dačice
- Miloš Ferda, GASTROMSERVIS Kamenice
- Miloš Nezdara, instalatérství, Studená
- Antonín Procházka, Dačice
- Město Slavonice
- Obec Budíškovice
- 2P Servis s. r. o., Sušice
- Rybářství Telč a. s., Lipnice
- Hana Kinštová, Jindřichův Hradec
- Lukáš Kára f. o., Bílkov, Dačice
- Závitkovský Václav – malíř a natěrač f. o., Prostřední Vydří, Dačice
- Město Jemnice
- Kimberly-Clark, s. r. o., Praha 8
- Kasia Vera, s. r. o., Říčany
- Christeyns s. r. o., Odry
- Jaroslav Fejfar, Telč
- Asociace poskytovatelů sociálních služeb ČR, Tábor
- Zemědělské družstvo Budíškovice
- Ing. Jitka Skoumalová, České Budějovice
- Vladislav Skoumal, České Budějovice
- Obec Číměř
- Socio s. r. o., Tábor
- Hartmann – Rico a. s., Veverská Bitýška
- Alimpex Foos a. s., Praha 9 – Kyje
- Nestátní dopravní zdravotní služba, Václav Hrdý, Moravské Budějovice
- Luboš Divoký, Třeboň
- Magna Cartech s. r. o., České Velenice

**DĚKUJEME,
ŽE NÁM
POMÁHÁTE!**

Půjčovna zdravotních a kompenzačních pomůcek

Od roku 2012 funguje v sídle CSS Jindřichův Hradec půjčovna zdravotních a kompenzačních pomůcek. Jedná se hlavně o pomůcky, které pomohou lidem při částečné nebo úplné imobilitě.

K zapůjčení nabízíme elektrickou nebo mechanickou polohovací postel včetně příslušenství, chodítka, toaletní křesla, invalidní vozíky, aktivní antidekubitní matrace apod.

Půjčit si některou z nabízených pomůcek může každý, kdo má zdravotní problémy, a to jak osobně, tak i přes osobu blízkou. Zapůjčení pomůcek je bezplatné, zaplatíte pouze drobný režijní poplatek.

Adresa půjčovny:

Centrum sociálních služeb Jindřichův Hradec, Česká 1175, Jindřichův Hradec II

Provozní doba:

Pondělí až pátek 8.00–14.30 h
po předchozí telefonické domluvě na tel. 605 288 037 (p. Šulc)
nebo e-mailu technik@cssjh.cz

Více informací a provozní
řád půjčovny najdete také na

www.cssjh.cz





© **Centrum sociálních služeb**

Jindřichův Hradec

Česká 1175

377 01 Jindřichův Hradec II

Texty:

Ing. Jiří Blížil, zaměstnanci ředitelství
a vedoucí jednotlivých zařízení

Fotografie:

archív jednotlivých zařízení (fotografie
byly pořízeny a zveřejněny se souhlasem
fotografovaných osob)

Sazba a tisk:

Martin Holub, Domov Pístita

Vydáno:

16. 4. 2014